Zeitschrift: Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique

Herausgeber: Société fribourgeoise d'éducation

Band: 37 (1908)

Heft: 19

Artikel: L'édition vaticane de chant grégorien

Autor: Bovet, J.

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-1039572

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

IVme Série.

4. Sur une propriété il y a 235 arbres. On en plante 68 nouveaux et on en coupe 39 qui sont secs. Combien en reste-t-il? — Rép. : 264 arbres fruitiers.

3. Combien 9 vaches consomment-elles de foin en 195 jours, s'il en faut à chacune 16 kilogrammes par jour? — Rép. : 280,809.

2. Une étable de 10,8 m. de long sur 4,1 m. de large renferme 9 vaches. Quelle surface cela fait-il par vache? — Rép. : 4,92 m².

1. Le bon lait fournit 8 $^3/_4$ % de fromage gras. Combien de kilogrammes de lait faut-il pour un fromage pesant 56 kg.? — Rép. : 640 kg.

L'Edition vaticane de chant grégorien.

Dernièrement, le Comité cantonal des Céciliennes exprimait le vœu que nos chœurs d'église se missent à l'étude et à l'exécution du chant grégorien restauré par le glorieux Jubilaire du Vatican, le pape Pie X.

Pour faciliter à MM. les Directeurs de chant cette tâche, qui peut paraître quel que peu difficile au prime abord, nous avons l'intention de profiter de l'hospitalité du *Bulletin pédagogique* pour leur donner quelques indications nécessaires ou utiles sur le chant grégorien, son exécution, ses qualités esthétiques, son rôle liturgique, etc. — Nous aurons aussi parfois un article sur la musique religieuse vocale, sur la musique d'orgue, sur le chant profane, sur le chant des enfants, etc. [1]. — Voilà bien des promesses; nous nous sentons peu aptes à les tenir; nous l'essayerons quand même, comptant fermement sur l'indulgence et la bonne volonté de nos sympathiques lecteurs.

***

En ce premier article, nous parlerons de l'emploi du *Kyriale vaticanum*, en notation musicale moderne, publié chez M. F. Pustet, par les soins de M. F.-X. Mathias, organiste à Strassbourg. Ce qui nous fait parler de cet excellent petit livre, c'est que le Comité cantonal de nos Céciliennes l'a préconisé pour nos sociétés de chant. Nombre de paroisses l'ont déjà procuré et beaucoup d'autres sont sur le point de le faire.

Ce livre se recommande d'emblée par son format commode, sa reliure élégante et solide, son papier fort et opaque, ses

[1] La bibliographie du *Bulletin* les renseignera sur les ouvrages musicaux reçus par la rédaction.

caractères (texte et notation) grands, bien noirs, peu serrés et son prix modéré.

Un *Avant-propos,* en français (du moins dans la quatrième édition), sert d'introduction à ce *Kyriale.* Quelques indications précieuses y sont données. Voici l'explication des trois principales :

1° L'édition musicale de M. Mathias rend strictement le groupement des notes et la teneur (texte et mélodie) de l'édition grégorienne vaticane qui lui a servi de type. L'approbation ecclésiastique nous en est, d'ailleurs, un sûr garant;

2° Elle a l'immense avantage de n'employer que des signes musicaux bien connus de tout chanteur un peu expérimenté en lecture musicale moderne. Nous reviendrons sur ce point;

3° Cette édition musicale ramène tout le rythme grégorien, quelque peu compliqué dans la notation carrée, à des formules brèves, simples, et dont l'exécution n'offre plus aucune difficulté rythmique. L'on n'a pas à étudier, si l'on se sert de cette édition, les noms, l'écriture, l'exécution des neumes simples de 2 et 3 notes, ni surtout des neumes composés de 4, 5 notes et plus ; il suffit d'être un lecteur consciencieux, si l'on veut bien rythmer son chant. M. Mathias a lui-même déjà décomposé toute la phrase rythmique en groupes de 2 et 3 notes, mélangés selon les règles du rythme grégorien.

A ce sujet, un directeur n'aura qu'à indiquer à ses chanteurs que « lorsque sur une même syllabe *deux* ou *trois* croches sont reliées par leur *queue* (voir page 1, ligne 1, sur *as,* sur *per,* sur *ges,* sur *Do,* etc.) ou par une *barre de liaison* (page 1, ligne 5, 1er mot, à *cum,* ligne 7, à *cto* de *sancto*), ces deux ou trois notes forment un seul et même groupe dont il faut à tout prix sauvegarder l'unité et le *lié.* L'écriture d'ailleurs parle à l'œil et le chanteur comprendra instinctivement ce que nous venons de dire.

Nous allons voir maintenant, avec quelques détails, les signes graphiques employés dans cette édition et leur exécution.

Un mot d'abord sur le texte lui-même, puis nous parlerons de la clef, de l'armature, du mouvement, des croches, des noires, des groupes de notes, des barres de respiration, des barres de coupure, des barres de liaison simples ou doubles, des astérisques, des notes liquescentes (A), et de trois petits signes graphiques employés dans cette édition.

(A suivre.) J. Bovet, *prof.*